

### Folytatódik a szelektív hulladékgyűjtés?



Az elmúlt öt hónapban több mint tíz tonna szelektíven gyűjtött hulladékot szállított el az AKSD Kft. A meglévő szigetes gyűjtőkonténerek továbbra is biztosan megmaradnak. /3

### Mindig van újabb cél, van feladat



Többször beszámoltunk olvasóinknak Erdel Imről. Mostani beszélgetésünk apropóját az adta, hogy Iml sikeres érettségi vizsgát tett, és távoktatással szeretne továbbtanulni. /7



# DERECSEI HÍREK

2011. október

XXI. évfolyam, 10. szám

DERECSE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSE.HU

## Kialakulóban a szakértői csoport

Minden derecskei fokozottan érdeklődik csatornaépítés iránt, hiszen a beruházás több szempontból is különleges. A lakosok nagy többségének támogatásával létrejött víziközmű társulaton keresztül gyűlik össze a sok százmillió forintos önrész, ugyanakkor Derecske történetének legnagyobb, az éves költségvetését jóval meghaladó beruházásáról van szó. Az első kapavágás időpontja ugyan még bizonytalan, de lassanként körvonalazódik az a külső szakértői team, kiknek közreműködése nélkül a város nem tudná megvalósítani elképzeléseit.



A csatornaépítésben is a projekttervezés egyik legfontosabb szakasza a beszállítókkal való együttműködés megalapozása. A beszállító menedzsment végzi azokat a sikeres végrehajtás szempontjából szükséges termékeket, szolgáltatásokat, melyeket a tulajdonos nem tud, vagy nem akar önmaga előállítani.

Augusztusban a csatornaprojekt három közreműködő kiválasztása történt meg meghívásos közbeszerzési eljárás keretében. A jogi tanácsadásban a Dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda, a kommunikációs feladatok ellátásában CLARBIS Kft. a hivatalos közbeszerzési tanácsadásban a Mátrix Audit Beruházásszervező és Pénzügyi Tanácsadó Kft. fog közreműködni. Várhatóan még ebben az évben megtörténik a menedzsment, és a független mérnök kiválasztása. A szennyvíztisztító és a csatornahálózat kivitelezőjének kiválasztása két nagy közbeszerzési eljárás keretében történik majd. E két nagy pályázat lebonyolítását, sikerét a menedzsmenttel és a független mérnökkel kiegészült most bemutatott szakértői csapat támogatja majd.

A cégek képviselői szeptember 29-i ülésén találkoztak a képviselő-testülettel, az ülés előtt megkértük őket, mutatkozzanak be a derecskeieknek is. /5

## Komposztálási mintaprojekt

Háromszáz műanyag komposztáló edény érkezett kamionnal a volt sárga iskolaépületbe. A KEOP-6.2.0/A/11-2011-0022 „Komposztálási mintaprojekt Derecskén” címet viselő pályázat keretében a város meghatározott körzetéből jelentkezők kaphattak ingyenesen egy hatszáz literes műanyag komposztálóládát.

Akik a pályázat szerint jogosultak voltak és a tájékoztató levélre időben válaszoltak igényléssel, levélben értesültek arról, hogy mely időpontban vehetik át ládájukat. Turnusokban történt a ládaátadás, mert az adminisztrációs teendőkhöz kívül írásos használati utasítást kaptak, és előadásban is részt vettek az új tulajdonosok.



A prezentációval egybekötött tájékoztatót Ilyés Csaba projektgazda ismertette a komposztálás előnyeit és annak helyes módját, majd bemutatta, hogyan kell gyorsan és egyszerűen összeszerelni a ládát, végül a feltett kérdésekre is választ adott. Az Európai Unió által 95 százalékban finanszírozott pályázatban részt vevők vállalják, hogy legalább öt évig használatukra a komposztálóládát és jól látható helyre (a kerítésre vagy a ház falára) kihelyezik a kapott „Zöld ház” feliratú táblát is. A Környezetvédelmi Energia Operatív program keretében a projekt támogatásának összege: 9 872 875 Ft.

## Tájékoztató az M35-ös autópálya keleti nyomvonala megépítéséről

Tizenhárom település polgármestere, a környezetvédelmi felügyelőség a NIF ZRT. mint megbízó, valamint a nemzeti park munkatársának képviselői előtt tartott tájékoztatót a keleti elkerülő szakasz tervezési szakaszának előrehaladtáról Vass Gábor, a tervezéssel megbízott cég képviselője.

A tervezők a keleti folyosó megépítésének négyféle alternatíváját dolgozták ki részletesen, illetve rangsorolták azokat különböző szempontok szerint. A jelenlévők hozzászólásaikkal, véleményükkel hozzájárultak a részletek további kidolgozásához.



## Még egyszer kézilabda...



Lapunk szándéka továbbra is, hogy rendszeresen és nagy figyelemmel kövesse a helyi sportélet eseményeit. A kézilabda klubbal kapcsolatos frásainkkal kapcsolatban Szöllősi Károly klubelnök és Czene Erika klubmenedzser keresett meg bennünket, szívesen szolgálnak válaszokkal azokra a kérdésekre, melyeket az frásokban feszegettünk.

A beszélgetések megtörténtének időrendi sorrendjében közöljük azzal a szándékkal, hogy a két sportvezető által adott helyzetértékeléssel a lapban egyelőre lezárjuk a derecskei kézilabda ügyét. Tesszük ezt azért, mert úgy gondoljuk, a megjelent frások máris hozzájárultak ahhoz, hogy helyére kerüljenek a dolgok, s a közvélemény tisztábban lásson. /9





## A népszámlálás története és jelentősége

A történelem során minden államszervezet igyekezett információt gyűjteni a lakosságról, teherviselő-képességéről, erejéről. Már az ókorban is fontos volt, hogy mekkora az adófizetők száma, az állam mennyi hadba hívható férfira számíthat. A későbbi korokban így tartották nyilván a nagy állami építkezéseknél felhasználható munkaerő nagyságát. A mai népszámlások elődei a fejlett államokban tartott alkalmi összeírásokat tekinthetjük. A világon az első, statisztikai céllal szervezett népszámlálást 1665-ben tartották Kanada területén, Európában pedig 1749-ben az akkori Finnországban. Rendszerre a 19. század elejétől vált a népesség számbavétele.

Magyarországon az első teljes körű népesség-összeírást 1777-ben Mária Terézia rendelte el. Ez az összeírás 1784 és 1787 között sikeresen lezajlott.

Az első hivatalos magyar népszámlálásra 1869-ben került sor. A második népszámlálást 1880-ban az Országos Magyar Királyi Statisztikai Hivatal szervezte. A következő népszámlálásokra 1890-ben, 1900-ban, 1910-ben, majd 1920-ban került sor. 1930-ban lezajlott népszámlálás azért fontos, mert első ízben tettek kísérletet az adatfeldolgozás gépesítésére. A bécsi döntés okozta területnövekedés miatt a következő adatfelvételekre 1941-ben került sor. Az 1950-re tervezett népszámlálást 1949-ben hajtották végre, az előrehozott számlálást a háborús veszteségek és a vándorlás felmérése indokolta. Az 1960. évi és későbbi népszámlálások adatainak feldolgozása már számítógéppel történt. Legutóbbira 2001. február 1-21. között került sor. A jelenlegi a tizenötödik a magyarországi népszámlálások körében.

A népszámlálás az egyetlen módszer, amellyel pontosan megismerhetjük Magyarország összes lakosának életkörülményeit. A KSH szakmai irányításával történik, az ideit azért különleges, mert az EU összes országában első alkalommal kötelezően ugyanabban az évben tartanak népszámlálásokat. A jegyző irányítja a munkát, az őt fő felülvizsgáló huszonhét számlálóbiztos munkáját segíti, koordinálja.

Városunkban harminchat körzetben huszonhét számlálóbiztos dolgozik. Ők valamennyien helyi lakosok, plasztikkártyával igazolják magukat, amelyen szerepel a nevük, a kártya hátoldalán pedig a jegyző aláírása. Ez a kártya személyigazolvánnyal együtt érvényes. Figyelem, a bűnözők ebben az időszakban sem



pihennek, kihasználják a lehetőségeket! A népszámlálás során „hivatalos személynek” kiadva magukat járhatnak házról házra. Nagy körültekintéssel járjanak el, óvják testi épségüket és értékeiket!

Az adatszolgáltatás kötelező, kivéve az úgynevezett szenzitív, érzékeny kérdések: nemzetiségre, anyanyelvre, vallásra, tartós betegségre és a fogyatékosságra vonatkozó kérdések. A kérdések egyik része a lakásokra vonatkozik, a másik része a személyekre. Külön kérdőív készül az intézetekre. A számlálóbiztosok szeptember 27-30 között az összes beazonosítható címre eljuttatták az adatszolgáltatási csomagot. A boríték felső sarkában jól olvashatóan van feltüntetve a számlálóbiztos neve, igazolványszáma és telefonszáma. Mivel nélkülözhetetlen nyomtatványokat tartalmaz, kérem, sértetlenül őrizze meg! A borítékban egy darab lakáskérdőív és egy darab személyi kérdőív található, valamint egy tájékoztató levelet. A lakáskérdőívben szerepelnek az internetes kitöltéshez szükséges azonosítók. A személyi kérdőívhez a számlálóbiztos további személyi kérdőíveket biztosít szükség szerint.

A kérdőívek megválaszolása háromféle módon történhet:

- interneten: [www.enepszamlalas.hu](http://www.enepszamlalas.hu) honlapon → azonosító és egyedi kód a lakáskérdőív első oldalán található
- ha ezt a kitöltési módot választják fontos, hogy azon a címen életvitelszerűen tartózkodó minden személynek interneten kell kitöltenie a kérdőívet
- akinek az adatszolgáltatási csomagja elkallódik, annak nem lesz lehetősége az internetes kitöltésre, pótlására nem lesz le-

hetőség

- október 1-16 között lehetséges ez a kitöltési mód

- felhívom a lakosság figyelmét, hogy a városi könyvtár lehetőséget biztosít a kérdőívek interneten történő kitöltésére ingyenesen.

b.) papír kérdőívben, úgynevezett önkitöltéssel

- ez esetben a számlálóbiztosnak ezt jelezni kell, s ő még a szükséges számú személyi kérdőívet fogja biztosítani, valamint egy időpont-egyeztetésre is szükség van, amikor a kitöltött kérdőíveket átadják a számlálónak, aki a helyszínen azt ellenőrzi, s az esetlegesen felmerülő kérdéseket kéri megválaszolni.

- a kitöltési módra is csak október 1. és 16. között lesz lehetőség.

c.) interjú keretében, a számlálóbiztos segítségével.

- a számlálóbiztosok e tekintetben képzésen vettek részt, valamint vizsgáltak is a tudnivalókból, s bízom, hogy a megszerzett tudást, ismeretanyagot a gyakorlatban is megfelelő módon tudják hasznosítani.

Az adatfelvétel tehát október 1-31 között zajlik, a pót-összeírásra november 1-8. között fog sor kerülni.

Az összeírás ún. eszmei időpontja: október 1. éjfél, 0.00 óra.

Ez azt jelenti, hogyha 2011. október 2-án örömteli esemény történt a családban, s pl. megszületett a kisgyermek, akkor róla személyi kérdőívet nem kell kitölteni.

Bízom együttműködésükben, a számlálóbiztosok nevében köszönöm megelőlegezett bizalmukat!

Iklódné Szilágyi Katalin  
jegyző

### A Kék-Kálló Derecske Televízió adásnapjai



Hétfő-csütörtök: 18:00-21:00 óra  
Péntek: 9:00-12:00 óra  
Szombat: 18:00-21:00 óra  
Vasárnap: 15:00-18:00 óra

Új adásnapok: minden hónap 1-jén, 11-én, és 21-én.

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

## Őszi lomtalanítás

Az AKSD Kft. október 12-13-14-én (szerda, csütörtök, péntek) az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a szokásos útvonalakon lomtalanítást végez reggel 7:00 – 14:00 óra közötti időszakban.

2011. október 12-én Derecske északi részén, a Rákóczi-Köztársaság utcák által határolt részekben: Köztársaság út, Kandia, Arany János, Keskeny, Vasvári Pál, Legező, Szél, Ady Endre, Mórincz Zsigmond, Irányi Dániel, Bacsó Béla, Akácfa, Meggyfa, Hársfa, Nyúl, Szív, Csuklya, Kossuth, Görbe, Virág, József Attila, Kiss, Dr. Mustó Sándor utca, Templomkert tér, Iskola, Bocskai, Híd, Árpád, Kert, Deák Ferenc, Thököly, Eötvös, Hunyadi, Rövid utca, Szováti út, Kazinczy, Tavasz, Téglás, Budai Nagy Antal, Nyugati, Nyárfa, Győzelem, Huszár, Szent István, Mátyás király, Bezerédi, Sas, Tüzér, Nyúl, Csillag, Zöldfa, Irinyi, Brzsebet, Ipar, Kinizsi, Városház utca, Rákóczi út.

2011. október 13-án Derecske déli részén, a Rákóczi-Semmelweis utcák által határolt részekben: Rákóczi út, Hold, Erkel Ferenc, Hétvezér, Báthory, Nefelejcs, Lengyel, Kölcsey, Zrínyi, Bajcsy-Zsilinszky, Széchenyi, Lehel, Lórántffy, Mikos Kelemen, Bors, Esze Tamás, Bercsényi, Külső, Szabadság, Bethlen Gábor, Pázmány Péter, Nádasdy, Dobó, Pacsirta, Mester, Szőlő, Semmelweis, Tulipán, Ibolya, Orgona, Szegfű, Viola, Petőfi, Batthyány, Kálló, Sirály, Darabos, Délibáb, Zsák, Kurucz, Honvéd, Hajdú, Vig utca.

2011. október 14-én Derecske keleti részén, a Köztársaság-Semmelweis utcák által határolt részekben: Semmelweis, Piac, Patak, Rózsa, Attila, Csokonai, Hajnal, Dózsa György, Vágóhíd, Gábor Áron, Jókai, Radnóti, Nap utca, Bihari tér, Kigó, Malom, Szabó Pál, Vasút, Damjanich, Bem, Keleti utca.

A határoló utcákon (Köztársaság, Rákóczi, Semmelweis) mindkét napon végeznek lomtalanítást. A hulladékot a lomtalanítás napján legkésőbb reggel 7:00-ig, de lehetőség szerint előző nap este helyezték ki az ingatlan elé. A járat minden utcán egyszer megy végig.

**Kihelyezhető hulladékok:** az ingatlanoknál keletkező olyan szilárd hulladékok, amelyek nem helyezhetők el a tároló edényben, a rendszeres hulladékszállítás alkalmával nem szállíthatók el (pl. bútor, elektronikai készülékek, nagyobb kartondobozok, rongy bezsákolva). **Nem kihelyezhető hulladékok:** kommunális hulladék, építési törmelék, gépjármű gumi, akkumulátorok, veszélyes hulladéknak minősülő anyagok, vegyszerek és minden olyan hulladék, amely begyűjtése során veszélyeztetni a begyűjtést végzők testi épségét, egészségét.

A lomnak minősülő tárgyakat a gyűjtési útvonal mellé kell kihelyezni, úgy hogy az a begyűjtő gépjárművel megközelíthető legyen, és a gyalogos- és gépjárműforgalmat ne akadályozza. Az apróbb kisméretű hulladékot bekötözött zsákokban kérjük kihelyezni.

Bakó István polgármester

## A JÁRDAÉPÍTÉSRŐL

Idén nem áldoz a képviselő-testület útéptétre a jövő évi csatornázási munkálatok miatt. Bakó István polgármester a 2011-es évet a járdaépítés évének nevezte el. Városunkban 1305 négyzetméter hosszú járdát újítanak fel. Sokadik éve a Devag végzi a munkálatokat az eddigi megszokottnál képest új technológiával.

Mint azt a Devag illetékesétől megtudtuk, a járdaépítésekhez használt betonmixer segítségével egyenletesebb és jobb minőségű járda készül el kevesebb idő alatt, és a munkát is jobban lehetett a meg-

szervezni. A lakosságra kisebb terhelés hárul, mert eddig mindig kénnél kellett vezet és áramot. A friss beton jobban ellenáll az időjárás viszonyosságainak, délutánra már csúszlósá válik a járda.

A felújítás zömmel lakossági kérelmek alapján történik. Ennek során szempontok szerint osztályozták a járdaszakaszokat, illetve figyelembe vették, hogy az utcában van-e járható út. Az általában nyolcvan cm széles felújított járdákon már elférnek babakocsival, kerekesszékekkel. Útépítés előreláthatólag a csatornaépítés befejezéséig nem lesz, de járdaépítés jövőre is várható.

R.I.







## Változik az orvosi ügyeleti rendszer hívószáma

2011. szeptember 1-jétől megváltozott a derecskei orvosi ügyeleti rendszer telefonos elérhetősége. Az ügyeletet elérő kft. megállapodást kötött az Országos Mentőszolgálattal közös diszpécserszolgálat és mentésirányítási rendszer működtetéséről. Az ügyeletet hívó derecskeiek tapasztalhatják, a mentőszolgálat hívásirányítói fogadják a telefonokat.

A megállapodás szerint az orvosi ügyelet hívószáma 2011. szeptember 1-jétől délután 18.00-tól reggel 7.00 óráig a 52/311-104 vagy a 104-es vezetékes telefonszám. Az átállás megkönnyítése érdekében a korábbi 30/535-77-99-es mobilszám a mentőkhöz történő átirányítása miatt még egy hónapig hívható, ezután két hónapig egy közlemény tájékoztatja majd a telefonálók az ügyeleti hívószám megváltozásáról.

A háziorvosi készenlét 16.00-18.00 óráig, illetve reggel 7.00-8.00 óráig továbbra is a 30/535-77-99 számon hívható. A változások háttéréről Dankó Alpár Istvánt, az orvosi ügyeleti kft. szakmai igazgatóját kérdeztük.

- Eddig ügyeleti időben, a rendelésben ülő doktor fogadta a beérkező telefonhívást, értékelte, s az általa meghatározott sorrendben ellátta a betegeket, ambulánsan vagy háznál. Az ellátás most sem változik, viszont az ügyeleti hívást nem az ügyeletes orvos, hanem a mentőszolgálat mentésirányítói veszik. Biztos vagyok benne, hogy előbb-utóbb minden ügyeletben sor kerül erre, sőt az is előfordulhat, hogy hamarosan kötelező lesz a mentők bevonása.

- Miért volt szükség a változtatásra?

- Egyik legfontosabb indokunk: szakmai hozzáértést igényel a hívások fogadása. Orvostársaim kitűnő szakemberek, de nem szakmájuk a kommunikáció és a hívásfelvétel. A mentésirányítók erre vannak képezve, kérdéslista alapján dol-



Már a mentők diszpécseri fogadják a hívásokat

goznak, jobb döntéseket hoznak arról, mi a teendő. A lakosság-nak is érdeke, hiszen amennyiben a hívást fogadó szakember úgy dönt, sürgős az eset, egyből mentőkocsit küld, nincs idővesztés.

Másik indok, hogy a mobilszám helyett eddig is többen hívták a 104-et, mert az olcsóbb volt.

Szeptembertől az irányító nemcsak a mentőt, hanem minket is irányít majd. A segélyhívás során tanácsot ad, vagy berendeli a beteget a rendelőbe, dönthet úgy, hogy átadja a feladatot nekünk, vagy mentőkocsit indít, de mentőkocsit és ügyeletet egyszerre is indíthat. A beteg azt az ellátást kapja rögtön, ami jár neki, időtákarékosabb.

Fontos, hogy a hívások az esetleges tanácsadásokkal együtt digitálisan rögzítésre kerülnek.

- Minden körülmények között elérni az ügyeletet a mentős diszpécser?

- A derecskei kocsis idővesztés nélkül közlekedik, mert megkülönböztető jelzéses: kék lámpás, melyet a 47-es számú főútvonal forgalmi viszonyai tettek indokolttá. A fejlesztéshez az önkormányzat adta a pénzt, mi pedig vállaltuk a vizsgáztatást. Azóta az orvosunk és ápolónk rádióval keresztül is kommunikál a mentővel és a mentésirányítással. A rádió egyben helyzetmeghatározó készülék is: a diszpécser látja hol tartózkodik

a kocsis, ezért egyszerűbb az útvonaltervezés is. Feladatot átadhat telefonon, de rádióval is, így a tévörös hiánya sem lehet akadály.

- Mi történik akkor, ha valaki mégis a megszokott mobilszámot hívja?

- Derecske a debreceni irányítócsoporthoz tartozik: 52/311-104 vagy a 104-es számon hívhat bennünket. Óriási a vonalkapacitás, bírni fogja megnövekedett igénybevételt. A régi mobilszámra érkező hívást saját költségünkre átirányítjuk egy hónapon keresztül, ezután két hónapon át egy üzenet fogja értesíteni a hívót arról, hogy a szám megváltozott. Három hónapot adunk az átállásra. A derecskei háziorvosokra természetesen nem terjed ki a szerződésünk, készenléti időben, 16.00 és 18.00 óra között, valamint reggel 7.00 és 8.00 között továbbra is a mobiltelefonon elérhetők.

- Az ügyeleti ellátás nem változik?

- Az ügyeletet ellátási körzetben (Mikepércs-Sáránd-Konyár-Tépe-Derecske területén) kívülre eddig is csak tömegkatasztrófa esetén irányíthatták a mentőt, s ez most is így marad. Továbbra is Derecskén tartózkodik majd az ügyelet, vagy az orvos, vagy az ápoló mindig ott található. A személyes megkeresés lehetősége továbbra sem változott.

Bené Kász Erika

## Folytatódik a szelektív hulladékgyűjtés?

Jobbak voltunk, mint Debrecen: az AKSD Kft. nagyon pozitív eredményekről számolt be az elmúlt néhány hónap derecskei, háznál történő szelektív hulladékgyűjtéséről. A gyűjtés novemberben és decemberben biztosan, a tárgyalások eredményeire függően várhatóan januárban is folytatódik.

Az AKSD szerint mindenki megfelelően használta a kapott, sárga színű zsákot. Minden begyűjtés-nél rendezett környezetet tapasztaltak, negatív visszajelzés pedig nem is érkezett. A szolgáltató véleménye az, hogy a lakosság szívesen vesz részt a gyűjtésben.

A május és szeptember közötti öt alkalommal történt szállítás útvonalain összesen 807 kilométert tettek meg a járművek, amelyek átlagosan minden második háztartásból vitték el a szelektíven gyűjtött hulladékokat. Az elszállítottakért cserébe összesen 8550 zsákot osztottak vissza a lakosoknak. Egy zsákban átlagosan 1,18 kg szemét volt, amelynek 39,4%-a papír, 36%-a pet-palack, 4-5%-a fólia, alumínium, tetrapak volt. Jelentős többletköltséget okoz viszont a nem szelektíves zsákban gyűjthető zöldhulladék, üveg, stb., amelyek összesen 6,4%-át tették ki az összegyűjtött szemétnak.

Az öt hónap gyűjtés alatt 10060 kilogramm szelektív hulladékot szállítottak el, az első hónapokban 960-1100 kilogramm, a későbbiek-

ben viszont egyre több. Ebben nem tartozik bele a meglévő tíz színes konténer, amelyek továbbra is megmaradnak. Érdekes, hogy a várakozásokkal ellentétben ezeket a konténereket ugyanúgy használta a lakosság, az ezekben elszállított szemét mennyisége nem csökkent.

Ismeretes, hogy a város egy részén megjelentek a zöldhulladékot komposztáló edények. Előreláthatólag a lakossági szelektív hulladékgyűjtés is folytatódik. Így kevesebb lesz a kék színű kukákba kerülő elszállított hulladék össz-mennyisége, ami hatással lehet a szállítás díjára is. Ezt a lakosság várhatóan egy-két év múlva érezheti a szolgáltató által kiállított számlán. Addig, amíg nem mérhető ingatlanonként a kihelyezett hulladék mennyisége, nincs jelentőség annak, hogy valaki hatvan vagy százharminc literes edényt használ. Továbbra is lehetőség van viszont arra, hogy két háztartás közösen használjon egy gyűjtőedényt, és a hatvanöt éven felülieknek járó kedvezmény is igénybe vehető. Ezek feltételeiről a Polgármesteri Hivatal Településfejlesztési és Üzemeltetési Osztályán Csizmadia Szilviánál, illetve az 54/410-002-es telefonszám 35-ös mellékén lehet információkat illetve szükség esetén plusz zsákokat kapni.

A szelektív hulladékok begyűjtésének hétfő és keddi napjai: november 7-8; december 5-6.

ifj. Rohács Imre



A tapasztalatok szerint a lakosság szívesen gyűjt szelektíven hulladékokat

## „Nehezebb helyzetet örököltünk, mint amire számítottunk”

2003 óta rendeznek polgári pikniket városunkban, ám idén először a Vadászház helyett a Nyárfa utcai Tájékoztató udvarán gyűltek össze a tagok szeptember utolsó szombatján.

Először Bakó István polgármester ismertette az elmúlt időszak eredményeit: a megépült csapadékvíz-elvezető rendszert, az új óvoda és bölcsődét, valamint a helyreállított Országzászló emlékmű felavatását. A folyamatban lévő projektek közül a több, mint

hárommilliárdos szennyvízcsatorna-beruházás mielőbbi elindítását, a Derecske gazdaságával megvalósuló ivóvíz-minőség programot, a lakossági komposztálás lehetőségét, a járdaépítést, a jóléti alapítvány épületének felújítását emelte ki. A munkahelyteremtés kapcsán a derecskei vállalkozók megerősítését hangsúlyozta a polgármester, melynek része a kertészeti szak megindítása a középiskolában. Siker, hogy október 1-jétől húsz fő vehet részt a szociális földprogramban, romlott ugyanakkor a

helyzet közmunka terén. A korábbi kilencszáz helyett csak ötszáz fő jogosult a foglalkoztatásra.

Kiemelte még, hogy megérkezett az ötszázadik állampolgársági kérelem az okmányirodába. Az M35-ös gyorsforgalmi út nyomvonalának kijelölése érdekében folyamatos egyeztetést folytat a város Márton Attila képviselővel, mint ahogy a leendő járási székhely reményében is rendszeresen konzultálnak. A város érveit, központi szerepre való alkalmasságát taglaló dokumentumot ezen az

alkalmon nyújtotta át Bakó István a honatyának. A jövőről szólva Bakó István elmondta: a közbiztonság érdekében kamerarendszert kívánnak elhelyezni, amely rendszám-leolvasást is végezne. Továbbra is működési hitel felvétele nélkül gazdálkodik az önkormányzat, bár idén sikerült 40 millió forint ÖNHIKI-támogatást elnyerniük.

Márton Attila országgyűlési képviselő felszólalása elején leszögezte: nehezebb helyzetet örököltünk, mint amilyenre számítottunk. Derecske viszont azon kevés tele-

pülés közé tartozik, amely működési hitel nélkül tudja végigvinni az elmúlt évet. A járási székhely kapcsán elmondta: az nemcsak címét, rangot jelent, hanem komoly feladatellátást is. Minden államigazgatási és jó néhány hatósági feladat ott összpontosul majd. Csökkentett létszámmal megmarad az önkormányzati hivatal, ám kialakítanak egy járási hivatalt is, ami rangot ad a központi településnek, a majdani járási székhelynek. A döntés legkésőbb december közepére várható.

Nyíró Gizella





## Célm: a gitártanítás megújítása

Hat évig volt a fiam tanára, mestere, példaképe lett. Sok örömet ad tanítványainak azzal, mikor a maga írta zenei darabokat közösen adják elő a félévi vizsgahangversenyeken vagy „csak” rajzol egy szép gitárt a kottafüzetükbe. Suba Sándor tizenhat éve tanítja gitározni a derecskei gyerekeket, sok év szakmai tapasztalatából egy nyolckötetes tankönyvet, gitárlakolát szerkesztett.

Főiskola elvégzése után azzal szembesültem, hogy hatvanéves - jó, de szegényes - zenei anyagból kell tanítanom. Egy vidéki zeneiskolában olyan képességű gyerekek is tanulnak zenét, akik nem kimagaslóan tehetségesek, emberfeletti feladat volt ezeket a régi anyagokat megtanítani számukra. Különösen az első két év vizválasztó, ezért egyszerű darabokat írtam, kimondottan a kezükre. A módszertanilag hiányos részeket egészítettem ki így. Mottóm: gitártanítás más-képp és ugyanúgy. Lényege, hogy semmi extra, új technikát nem tartalmaz a klasszikus gitártanulás-tanítás terén, viszont új, korszerű, mai muzsikát játszanak a gyerekek. Rengeteg anyag gyűlt össze, visszakértem a gyerekek füzeteit, összerendeztem a darabokat.



Gitártanítás más-képp és ugyanúgy

Nyolc kötetből áll a teljes sorozat, ebből négy már elkészült. Kettő forgalomban van, jelenleg kis példányszámban a megye minden zeneiskolában használják.

- *Melyek a Suba-féle Gitáriskola főbb jellemzői?*

- Tematikájában követi az aktualitásokat. Ha a gyerek jól halad, az iskolai élethez is kapcsolódnak a témák. A magyar népzene adja a törzset mind a nyolc kötetben, de más népek zenéi is megtalálhatók benne. A mellékelt szöveggel mindig magyarázom mi „történik”, és vizuálisan is megjelenítettem az adott zenei témát. Ez segítség lehet a szülők számára. Az olvasás alap dolog a zenében is. Tartalmaz zeneelméletet a gyerekek szintjén, egyfajta „gitáros szolfézszt”, hiszen ezen a hangszerezen több hangot játszunk egyszerre. Egyedül még benne a kápol használataának módszere. Zenei történeti részben rövid életrajz szerepel fotóval, a zeneszerző egy-egy kiválasztott zeneművével, természetesen a gyerek szintjének megfelelően.

en. Munkafüzet jelleggel feladatok, házi feladatok is találhatók benne, hibakereső, kottalíró példák. A melléklet tanári kíséreteket és kamarazenei darabokat tartalmaz gitár-gitár, gitár egyéb hangszere írva.

- *Volt-e segítője?*

- Mindent én csináltam, a kottafejeket is kézzel rajzoltam, a nyomdász nem is vette észre a különbséget. Debrecen Kultúrájáért Alapítvány támogatásával egy grafikus segítőt volt, aki a végleges, nyomdakész formát elkészítette. Derecskei gyereken „kísérleteztem”, nagyon hálás vagyok ezért, és köszönet tanár kollégáimnak is, akik tanítványai szívesen játszották szerzeményeimet a gitárosokkal. Célm a gitárokztatás megújítása. Rengeteg zenei ötletem van, szerencsés dolog, hogy tudok zenét írni. Ez olyan adottság, amit nem tarthatok magamban. Hatalmas munka, mégsem fáraszt...

Készül egy honlap is, ahol minden zenei anyag megtalálható, letölthető, nyomtatható lesz.

- *A klasszikus gitártanítás mellett még mással is foglalkozik...*

- Tanítok a debreceni Rocksuliban, együttesemmel a Sunday Mopeddel gyakran koncertezünk, amelynek kiváló énekese egy vak fiú. Büszke vagyok tanítványaimra, akik a zenei pályát választották, akad közöttük olyan, aki mára már a kollégám lett.

Mile Judit



A klasszikus gitár iskolája



## Indul a 2011/12-es színházi évad

- 2011. november 24. (csütörtök) 19:00 óra  
Szűts István - Koltay Gergely: Honfoglalás - rockopera  
Főszereplő: Pintér Tibor, Janza Kata.
- 2011. december 16. (péntek) 19:00 óra  
Markovics Sándor: Katonák - táncjáték  
Előadja: a Környagor táncsoprot és vendégeik.
- 2012. január 26. (csütörtök) 19:00 óra  
Michael Parker: A szerelmes nagykövet - bohózat két részben  
Főszereplő: Straub Dezső, Gregor Bernadett.
- 2012. február - Dr. Vitéz Miklós - Vadnai László: Meseautó - vígjáték. Főszereplő: Tahi-Tóth László, Vándor Éva.
- 2012. március - Huszka Jenő - Szilágyi Jenő: Mária főhadnagy - nagyoperett két felvonásban. Főszereplő: Fogarassy Bernadett, Kovács Etele.

Bérletárak (az árak az ÁFÁ-t tartalmazzák):

1. rendű bérlet: 12.000 Ft (1-5. sor)
  2. rendű bérlet: 11.000 Ft (6-10. sor)
  3. rendű bérlet: 10.000 Ft (11-15. sor)
- Diák és nyugdíjas: 9.000 Ft (16-22. sor)

Bérletvásárlás és további információ:

Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár  
4130 Derecske, Köztársaság u. 107.  
Tel.: 54/410-060  
E-mail: muvkozpont.derecske@gmail.com

## A Városi könyvtár hírei

• A 2011. évi népszámlálás eredményes és sikeres lebonyolítása érdekében október 1. és 16. között, megfelelő infrastrukturális háttérrel, nyitva tartási időben biztosítjuk, hogy a népszámláláshoz adatot tudjanak szolgáltatni azon állampolgárok, akik a kor színvonalának megfelelően elektronikus úton kívánják kötelező adatszolgáltatásukat megtenni, de erre otthonukban vagy munkahelyükön nincs lehetőségük.

• Tisztelettel várunk minden érdeklődőt, a könyvtár olvasótermében október 17-én, 17:00 órakor kezdődő, Erdel Sándor „Ajándék csend” című verses-énekes műsorra. Közreműködik: Kelemen Ágota, Aranypéva-díjas népdalénekes. A műsort az előadott versek népdal-, zsoltár- és slágerdallamokra írt, énekelt költemények színezik.

• Az Őszi gyermekkönyvnapok keretében október 7-én Sohoynál Edit Iróné, október 20-án Figura Ede előadóművész az alsó tagozatosoknak szánt zenés műsorral látogat el hozzánk.

• Verspályázatot hirdetünk. A pályázat követelményei: Saját, más-hol még nem publikált verset lehet beküldeni. Egy pályázó maximum három verssel pályázhat, amelyeket írásban (magyar nyelven) várunk a

derkonyv@freemail.hu e-mail címre vagy személyesen a könyvtárba leadva a pályázó adataival (név, cím, telefonszám) együtt. A pályamunkák beküldési határideje: október 28. A díjazottak értékes könyveket kapnak, a legjobbnak ítélt versek alkotói elő is adhatják verseiket. További információ: az 54/410-061-es telefonszámon, vagy személyesen a könyvtár nyitvatartási ideje alatt, kérhető.

• Decemberben Családi vetélkedőt szervezünk, Derecske városá nyilvánításának huszadik évfordulója alkalmából. A játékos vetélkedőre november 10-ig három-négy fős csapatokat várunk. Jelenkezni a könyvtárban lehet. (A csapatok összetétele lehet szülő, gyerek, nagyszülő stb.) A fődíj: 1 db Csepel kerékpár. A nyerteseket egyéb értékes tárgyszeremények várják. A vetélkedő fő támogatója: Derecske Város Önkormányzata.

• „Derecske, a mi városunk” címmel, Derecske városá nyilvánításának huszadik évfordulója alkalmából fejtorót indítunk. A fejtoró átvethető a könyvtárban, nyitvatartási idő alatt. A beadási határidő: november 10. Eredményhirdetés: november 21., (hétfő) 16:00 óra. A helyes megfejtők között értékes könyveket sorsolunk ki.

## A Derecske Város Kögyűjteményéért Alapítvány hírei

- Kovács Ferenc szobafestő húszezer forint értékű munkával, valamint Nagy István (Nádasdy u.) szintén húszezer forint értékű munkával csatlakozott az Alapítványhoz.
- Derecske Város Önkormányzata átutalta az együttműködési megállapodás alapján a 2011. évi támogatás összegét (250.000 Ft).
- Tárgyi adományokkal gyara-

podott a gyűjtemény: Sárközi Sándorné (született Csécsi Mária - Rákóczi u.) a két világháború között készült, jó állapotban lévő diófurnézott keményfából készült komplett hálósobabútort adományozott. Fogarasi Imre és neje (Ipar u.) textilákat és más használati tárgyakat adományozott. Kovács József (Szabó Pál u.) kétféle forint pénzbeli támogatást nyújtott.

- Jelentős mértékben javították a berendezési tárgyak tárolására és bemutatására szolgáló bútordarabok minőségét és így a kiállítás látványát az óvodától átvett bútordarabok.
- A gyűjtemény termeiben példás rendet teremtett és folyamatosan teremt szorgalmas munkájával Bereczkiné Nagy Éva, az épület udvarát pedig Oláh Lajos gondozza szintén példamutató eredménnyel.





## MALENKIJ ROBOT

„Mire kiszálltunk a vagonokból, csupa tetvesek lettünk, viszkett mindenünk. A férfiakat és a nőket meztelenre vetkőztették, hogy beoltsanak minket tifusz ellen, de az emberek vagy nem bírták a mínusz negyven fokot, vagy volt valami a vakcinában, mert az oltás után néhány nappal rengetegen meghaltak” – így emlékszik vissza az orosz lágerre egy derecskei túlélő, akit a II. világháború után vittek el a szovjetek.

Huber Gizella – a név, ami miatt sokat szenvedett a Nap utcán lakó idős asszony. Neve sváb eredetű, ő azonban magyar születésű. 1945. január 5-én Derecskéről mégis elvitték kényszermunkára.

– Berettyóújfaluból jött egy szovjet fekete teherautó. Géppuskás katonák őrizték már a foglyokat. Azt mondták, hogy munkanélkülieket keresnek dolgozni, mert a németek el-

vették az orosz munkaeszt. Akkoriban sokan irigyelték minket, mert anyám örökölt egy kis földet, és tudtunk venni a Kandia utcán egy kisebb házat. Volt egy kegyetlen ember, aki sehogy sem tudta megemészteni ezt. Ő beszélt a ruszikkal, de nem tudom, hogyan, hisz' nem tudott oroszul. Csak annyit értett, hogy németeket keresnek. Ő mondta a családomat svábnak. Nem tudta megemészteni, hogy mindig dolgoztunk, spóroltunk, haladtunk. Lejött hozzánk, és hazugsággal elcsalt otthonról.

– Mit mondott Giza névnek?

– Hogy menjek fel vele a paplak melletti tanítólakás elé, kiválogatni a ruhákat, amiket az oroszok vittek el tőlünk. Anyámék nem voltak otthon, a szomazédhoz léptek át. Sose felejttem el, zsíros kenyeret ettem akkor, de azt sem engedte meg, hogy befejezzem. Tízennyolc évesen feltettek a teherautóra néhány összedetett derecskeivel együtt. Azt

hazudták, hogy Konyárra visznek minket főzni, végül a balmazújvárosi kastélyban kialakított gyűjtőtáborba mentünk. Nem járt akkor busz, anyámék gyalog jöttek utánam, amikor megtudták, hol vagyok. Alighogy találkoztunk a drótkerítésnél, nem tudtunk szólni, csak sírni.

– Gondolom, nem hatotta meg az oroszokat.

– Nem bizony! Leszegezett vagonokba pakoltak, egy kocsiba negyven embert is összezsúfoltak. Azt hittük, az oroszok azt teszik velünk, amit a németek tettek a zsidókkal. Egy teljes hónapig zötykölődtünk. Mire kiszálltunk a vagonokból, csupa tetvesek lettünk, viszkett mindenünk. A férfiakat és a nőket is meztelenre vetkőztették, hogy beoltsanak minket tifusz ellen, de az emberek vagy nem bírták a mínusz negyven fokot, vagy volt valami a vakcinában, mert az oltás után néhány nappal rengetegen meghaltak.

– Vissza tud emlékezni arra, hogy a munkatáborban milyenek voltak a mindennapok?

– Egy szénbányában kezdtünk dolgozni,

majd vittek fűrésztelepre, vasgyárba, romeltakarításra, építkezésre. Mindig oda, ahol munka volt. Rabruha helyett halottakról le-szedett ruhát adtak ránk, még olyan kabát is került valakikre, amin rajta volt az alvadt vér. Napi nyolc óra kemény fizikai munka mellett csak reggelit és vacsorát kaptunk, ebédet nem. Ünnepeken is dolgozni kellett. Cserébe fehérkenyeret kaptunk, de mindent belepett a szénpor.

– Malenkij robotra elhurcolt emberektől lehet hallani, a rabmunkások még levelet sem írhattak szeretteiknek, hogy életjelet adjanak magukról.

– Két év múlva, a szabadulásunk környékén írhattunk először. A bányában tudtam meg, hogy az udvarlóm, Cseke Imrét nemrég engedték haza. Orosz bányafogságban volt ő is, de elkerültük egymást. Amikor nem talált otthon, azt hitte, elhagytam. Nagy volt az öröm, amikor engem is szabadon engedtek, és megtartottuk az esküvőt.

FGergő

## NEWTON ÉS A PAPRIKÁS KRUMPLI

### PATHFINDER

A ketőnek látszólag semmi köze egymáshoz. Valójában nagyon szoros a kötelék közöttük. Ma, a „minden csak annak látszik” világában már meg sem lepődünk azon, hogy a tejnek gyakorlatilag nincs „szerves” kapcsolata a tehénrel, a gesztenyemassza babból készül, és a vaníliát is stílszerűbb lenne nincslídnak nevezni, hiszen az aromát egy fa kérgéből állítják elő. Kedvenc bátyusom úgy jó húsz évvel ezelőtt egy mélyintertől felérő beszélgetésünket gondoltól ráncolt homlokkal így zárta: „már a tej is másképp alszik meg...” Akkor, még csak kezdő felnőttként én szó szerint értettem, amit mondott. Mára ez a nagy sóhaj globalizálódott... Semmit sem jelent már a márká, ugyan az, mint a kevesebb élelemhez szokott ember/munkatársaink utolsó csepp

hizsívotti vérével áztatott gyögy. A paprikás krumpli egykor a túlélést jelentette. Számomra ma is azt jelenti – túl kell élnem! Épp ezért éccsanya évente csak egyszer meri megfőzni – többnyire pusztán ölethiánytól vezérelve. Ilyenkor mindössze annyit kérdezek beletörődően, csendesen: „Itt tartana vajon a világ, ha ez lett volna Newton III. föltétele...”

Posztmodern korunk (becs-

szó, kíváncsi se vagyok, milyen lesz a transzhumán) legjelentősebb vívmánya, hogy sikerült egyszerű vásárlógéppé degradálni egy majdnem egész világot. Nem számít, ki mit gondol, érez, mit szeretne és mit nem. Lenyomnak a torkunkon mindent, ami épp csak olyan, mintha... A reménykedők táborához tartozom, és hiszem, megfordítható még mindez! Értékké válhat újra, ami megérdemli, hogy az legyen, és lehet még Ember az ember. A saját közönyünk és bele-

törődésünk magunk felé fordított fegyver. Sokan, sokat dolgoztak azon, hogy így legyen. Én meg úgy teszek, mintha elhinném...

A mondás szerint Föld nevű lakhelyünket elődeinktől kaptuk örökségül, ajándékba. Talán lesz még lehetőségünk, és mi is tovább ajándékozhatjuk gyermekeinknek, unokáinknak. Azonban a hatályos fogyasztóvédelmi törvények betartása érdekében érdemes lesz a csomagoláson feltüntetni: „Vigyázat! Nyomokban életet tartalmazhat...”

## Kialakulóban a szakértői csoport

### Folytatás az első oldalról.

Először Uzonyi Yvette ügyvéddel beszélgettünk. Komoly szerepe lesz a jogi folyamatok felügyeletében. Megkértük, röviden mutassa be cégét.



Uzonyi Yvette

– Több eu-s pályázatban közreműködöttünk, jelenleg is folyamatban van egy orosházi geotermikus projekt, alvállalkozóként részt vettünk a derecskeihez hasonló vámospércsi beruházásban. Dolgoztunk egy nyolcvankét települést összefogó hulladékkezelési projektben, de közigazgatási tapasztalataimat kamatoztatva közreműködtem az ÁROP pályázati előkészítésében.

Tízennyéve ügyvédként dolgozik. Ezt megelőzően jogtanácsosként gyakorta foglalkozott derecskei ügyekkel, nem idegen számára a település.

– Azt látom, hogy rendkívül elkötelezettek a projektben résztvevők, az önkormányzat és a városgazdálkodási vállalat szakemberei abban,

hogy sikeres beruházást bonyolítsanak le. Már az első beszélgetésünk alkalmával komoly jogi problémákat vetettek fel, melyeken a majdani legtaparékosabb és legoptimálisabb üzemeltetés múlik. Nagyon pozitív számomra, hogy nemcsak a napi feladatot értik, hanem hosszú távon is előrelátanak, előre gondolkodnak. Ennek másik példája, hogy végigjárták az országban a hasonló beruházásokat, és átültetik a jó gyakorlatot, felhasználják más települések tapasztalatait.

A közös munkát a közbeszerző tanácsadó céggel kezdjük, a kivitelező kiválasztását készítjük elő. A gondos előkészítéssel esély van jó kivitelező kiválasztására, jó szerződés megkötésére. Ha a kooperációs értékezteték megfelelő hatékonysággal működnek, akkor a problémák hamar kiderülnek, s könnyebben orvosolhatók. Elsődleges feladatunknak tartom, hogy törvényesen, a kohéziós pályázatokra előírt szabályok szerint folyják le a beruházás. Megnyerni egy dolog, fontos a végrehajtás is, de lehető legfontosabb a jogszerű elszámolás – ismertette terveit az ügyvéd.

Antal József a közbeszerzést segítő tanácsadó cég képviselője, szintén ismerősként, jelentős közös munkatapasztalattal érkezik hozzánk:

– 2002-ben alakult a tizenkét fős kft-nk. Jelenleg négy beruházáson dolgozunk szerződéseszerűen. Két ivóvízjavító program, két hulladékreciklációs projekt, amivel napi szinten foglalkozunk.



Antal József

Mivel az első forduló előkészítésében is részt vettünk, jól ismerjük a derecskei projekt előéletét. Nagyon jó, jellemzően heti folyamatos munkakapcsolatban vagyunk a hivatal és a városgazdálkodási kft. munkatársaival, teammunkát vár el a végrehajtás – tudjuk meg a szakembertől. Legfontosabb feladatának a közbeszerzésről szóló törvénynek és az eu-s szabályzásnak megfelelő eljárások lebonyolítását tartja. Sajnálatos, hogy ilyen volumenű projektek esetén várhatóan egyet nem értesek, támadások, ezért még körültekintően kell eljárni. Ezt a kockázatot ugyanis elsősorban a kiírások megfelelő szakmai alátámasztásával, jó előkészítéssel lehet csökkenteni. Elsődleges annak a műszaki tartalomnak a megvalósítása, amire a város a pénzt nyerte. Fontos, a későbbi fenntartás hibátlán és költséghatékony legyen. Szintén debreceni céget képvisel, az eddigi közös munka

csak növelte cégük elkötelezettségét a derecskei sikeres projekt megvalósításában. A jogi és a kommunikációs tanácsadó kiválasztásában már közreműködtek, most a projektmenedzser és mérnök tenderek minőségbiztosítását kezdik hamarosan. Bár nem szívesen bocsátkozik jóslásokba, szerinte leghamarabb tavasszal, legkésőbb – tekintettel a kockázatokra – jövő ősszel történhet meg a kivitelező kiválasztása.

M. Tóth Ildikó a 2002-ben alakult Clarbis Kft. képviselője. Kérdésünkre elmondja:

– Kommunikációs feladatokkal nyolc éve foglalkozunk cégszerűen, az eu-s forrásokhoz kapcsolódó feladatokban négy éve veszünk részt aktívan. Fő- és alvállalkozóként több szennyvízprojekt előkészítésében vettünk-vevünk részt: így Borsodban Mezőkövesd, Csongrádban Csánádpalota, Hajdú-Biharban Nádudvar és Vámospércs-Nyírmártonfálya esetében végzünk kommunikációs-tájékoztatási munkát.

A település történetének legnagyobb beruházásában közreműködni megfizethető feladat, nagy felelősség. Az elmúlt években a derecskei lakosok, a projekttel foglalkozók és azok, akik város ügyeirel felelősséggel viseltetnek sokat tettek a sikerért. Bizik abban, ez a támogató hozzáállás jellemzi majd a kivitelezés időszakát is. Ennek érdekében fő feladata a lakosság tájékoztatása és a nyilvánosság biztosítása lesz. Például fontos hírt adniuk arról, hogy addig, amíg nem sikerül kiválasztani

a kivitelezőt, nem indulhatnak meg a munkagépek. Folyamatos lesz a tájékoztatás a munka ütemezéséről, főleg a helyi lapban és a televízióban, emellett pedig szórólapok és a projekthonlap segítségével.

– Bár mindenki tudja, hogy az



M. Tóth Ildikó

építkezés zajjal és felfordulással jár majd, remélem, hogy ezeket a kényelmetlenségeket a cél érdekében türelmesen viselik majd a derecskeiek. Mi mindent megteszünk azért, hogy naprakész információt kapjanak, és a tájékoztatás hiánya ne adjon lehetőséget a rosszindulatú, ártalmas híreszteléseknek. Néhány héten belül megújul a projekt honlapja, ami a www.derecske.hu címen már régóta működik. Ígérhetjük, hogy a Derecskei Hírek szinte minden számában lesz információ a beruházásról - tájékoztatta lapunkat a kommunikációs szakember.

Bené Kászás Erika





## SPORTCSARNOK

Az őszi beköszöntével és a bajnokságok elindulásával kezdetét vette a „nagyüzem” a sportcsarnokban. Mérkőzések, edzések, tanórák, foglalkozások töltik meg élettel az épületet. A létesítmény használatával kapcsolatban, az időbeosztásról, a bérleti lehetőségekről és a fejlesztési tervekről kérdeztük az intézmény vezetőjét, Lustig Imrét.

Képviselő-testületi döntés alapján egy előre meghatározott térítésmentes használati idővel támogatja az önkormányzat a helyi egyesületeket és iskolákat, átvállalva ezzel a felmerülő rezsiköltségeket.

A délelőtti órákban a gimnázium és az általános iskola testnevelés órákat tart a sportcsarnokban. Főleg a rendvédelmi osztályok veszik igénybe a küzdőteret a gimnázium szűkös tornatermi lehetőségei miatt.

Sokat javult a helyzet a Szováti utcai új tornaterem megépítésével a Bocskai iskolánál, ahol három tornaterem szolgálja a derecskei diákokat. Az iskolának a heti óraszámuk mellett lehetőségük van tömegsport foglalkozást tartani, illetve a nagyobb rendezvényeik lebonyolításához is segítséget nyújtanak - tájékoztatta lapunkat Lustig Imre.

A délutáni órákban a derecskei sportegyesületek edzésigényei határozzák meg a csarnok időbeosztását. A kézilabdások és a kosárlabdások heti hét és fél illetve hat órát töltenek a küzdőtéren,



1994. március 4-én lett ünnepélyesen átadva a tornacsarnok

hétvégenként pedig a hazai mérkőzéseiket rendezik meg.

Az igazolt sportolók mellett a hölgyek aerobik oktatáson vehetnek részt, a férfiak kispályás foci bajnokság keretein belül mérhetik össze tudásukat.

A labdarúgó egyesület az ősztől egész évben, a küzdőteret viszont csak szezonális jelleggel használja. A szabadteréhez és a füves pályákhoz szokott focisták október elejétől február végéig a rossz időjárási körülmények miatt „szorulnak be a parkettára”.

Mint az jól látható, sűrű a program, de van lehetőség teherbírásra is, 6000 Ft + áfa/óra áron. Sikeresek a külsős rendezvények, bevételt jelentenek a városnak és az intézménynek. Vívásnak, autóversenynek, jászatnak, boksznak és még sok egyéb versengésnek adott már otthont sportcsarnokunk.

Kiemelendő a civilszervezetek és az iskolák egymás közötti

kompromisszum készsége az időbeosztások elkészítésénél. Nagyon fontos még a személyzet rugalmassága, akik sokszor a hét mind a hét napján dolgoznak a programok folyamatos és zökkenőmentes lebonyolítása érdekében.

A nyári szünetben saját bevételből sikerült az ősztől és a folyosókat felújítani. A jövőbeni tervekkel kapcsolatban pedig elmondható, hogy az önkormányzat szakemberei folyamatosan figyelik a pályázati lehetőségeket egy nagyobb felújításhoz, amire nagy szükség lenne - mondta az intézmény vezetője.

A Városi Sportcsarnok aktuális heti időbeosztása az interneten hamarosan megtekinthető lesz, így az igénylésekkel és a bérletekkel kapcsolatban a sport@devag.hu e-mail címen, Lustig Imrénél lehet érdeklődni.

MZs

### HIRDETÉS

### Jövőépítés

Egyre kevesebb fiatal választja a mezőgazdaságot és a vidéki életet, egyre öregszi a mezőgazdasági termelők átlagéletkora. Ez hatalmas problémát jelent az Európai Unióban, mert veszélybe kerülhet az élelmiszertermelés, ha nem valósul meg a generációváltás.

A mezőgazdaságot választó fiatalok száma egyre csökken. Közben az a generáció, aki a rendszerváltás környékén kezdett el mezőgazdasággal foglalkozni, lassan elidősödik, egyre többen mennek nyugdíjba, azonban rendszerint nincs kire hagyni a munkát, mert a fiatalok nem választják szívesen a mezőgazdaságot.

Ezen a helyzeten kívánt segíteni az 113/2009. (VIII. 29.) FVM rendelet az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a fiatal mezőgazdasági termelők indulásához. A támogatás célja a fiatal mezőgazdasági termelők gazdaságalapításának, valamint a birtokstruktúra átalakításának előmozdítása, a mezőgazdasági munkaerő konfliktusának javítása, a vidék népességmegtartó képességének növelése és a mezőgazdasági tevékenység hosszú távú fenntartása.

A nagy sikerű pályázaton eddig mintegy 2500 fiatal gazda jutott támogatáshoz. Derecske 2010-ben nagyon jól szerepelt, összesen nyolcan pályáztak sikeresen. Köztük két fiatal, Szabó Viktor és Bodnár Melinda fiatal mezőgazdasági termelők, tevékenységük végzéséhez a 113/2009 FVM-rendelet által kínált lehetőséget kihasználva támogatást nyertek el. Céljuk, hogy a támogatást felhasználva hosszú távra megteremtsék a gazdálkodás stabil alapjait. Mindkét fiatal gazdálkodó részt vesz az országosan ismert márka a Derecske Alma termesztésében. Mindkét fiatal a Havita Tész Szövetkezet tagja, mely évről évre bővül és melyhez egyre több fiatal csatlakozik, amit az is jelez, hogy az elmúlt években 13 önálló gazdálkodást megkezdő fiatal korosztályhoz tartozó gazdálkodó kérte felvételét a szövetkezetbe.



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007-2013

### AJÁNLO

#### Hazai rendezési labdarúgó mérkőzések

Megyei I. osztály:

- október 16. 14.00: Derecskei LSE - Téglási VSE
- október 30. 13.30: Derecskei LSE - Nagyhegyes KSE
- november 13. 13.30: Derecskei LSE - Kabai Meteorit SE

Az ifi mérkőzések a felnőtt mérkőzések előtt két órával kerülnek lejátszásra.

Megyei III. osztály:

- október 15. 14.00: Derecskei LSE-II - Mezősas SE
- november 05. 13.30: Derecskei LSE-II - Bihartorda KSE

U-16 Serdülő:

- október 26. 11.00: Derecskei LSE - Biharkeresztesi VSE
- november 05. 11.00: Derecskei LSE - Debreceni EAC

U-13 Gyermek:

- november 05. 09.30: Derecskei LSE - Debreceni EAC

#### Hazai rendezési női kézilabda mérkőzések

- október 15. 17.00: Derecske KKSE - Hajdúböszörményi TE
- november 05. 17.00: Derecske KKSE - Felföldi István SE Újkígyós

A hazai ifi mérkőzések két órával korábban kezdődnek.

#### Városi asztalitenisz csapatbajnokság indul

November 10-én a Bocskai iskola tornatermében. Előzetesen nevezni Kóka Zoltánnál a 30/730-59-35 telefonszámon vagy az első alkalommal, november 10-én a helyszínen lehet.

### HIRDETÉS

#### VÁRJUK ÖNT IS

Biztosításközvetítő és pénzügyi szolgáltató Irodánkban  
4130 Derecske Plac u. 11. sz. alatt.

/A Semmelweis utcai oldalon a "Rudi húsbolt" mellett./

#### Aktuális őszi ajánlataink:

Egy váratlan baleset, betegség következményével halmozott költség-növekedést, gyógykezelést, rokkantságot okoz. A baj bekövetkezett, a táppénz zsugorodott, a többletjövdelem kiesett. Ennek anyagi ellensúlyozására itt az új Testőr biztosítás, amely akár 80 éves korig köthető /idősebb korúknál a csonttörés réme miatt is! 10 éves szerződésnél 2 évi díj visszatérítés lehetőségével, családi változatban olcsóbban. És itt az Egészségpénztár, amely a gyógyszerre és egyéb egészségügyi szolgáltatásokra /pl. baba ápolási cikkek és gyógyászati kategóriába tartozó árukat, mint a gyógy matrac/ a 20%-os adókedvezménnyel olcsóbban tudja megvásárolni.

#### Megérkezett az őszi kedvezményeskor első virágai!

Ald most új lakásbiztosítást kötnélünk vagy másik biztosítótól jön át hozzánk az 2 havi díj kedvezményben, egy éves ingyenes utasbiztosításban és ingyenes SMS viharjelző szolgáltatásban részesül. Van megoldásunk a törött lakásbiztosításának visszaállítására, megújítására, casco biztosításának kívánt átalakítására, kötelező kampányunk keretében csatolt és összevont díjcsökkentő lehetőségekre.

#### Információ:

06 54 411 328, 06 30 9 038 109, 06 30 33 0 33 87

E-mail: jozsef.kovacs@tanacsado.generall.hu,

Web: www.generall.hu/ta/kovacsjozsef

Hívjon ingyen: www.telefonkonyv.hu

## MEGNYITOTTUNK! GYÖNGY OLCSÓÁRUK BOLTJA

#### TERMÉKEINKBŐL:

MOSÓPOROK 140,- FT-tól

ÖBLÍTŐK 140,- FT-tól

HABFÜRDŐK 220,-FT-tól

FOLYÉKONY SZAPPAN 250,-FT-tól

NEDVES TÖRLŐKENDŐ 250,-FT-tól

WC-PAPÍR, KÉZTÖRLŐ, ILLATOSÍTÓK

ÉDESSÉGEK, ÜDÍTŐK

HÁZTARTÁSI TERMÉKEK, KANALAK, POHARAK,

MŰANYAG ÁRUK, TÁLAK, FELMOSÓ SZETT,

JÁTÉKOK, PELENKA,

KOZMETIKUMOK, HAJFESTÉKEK,

GOLYÓS DEZODOROK,

ÉS MÉG SOK MÁS TERMÉKEK

CÍM: DERECSKE, SEMMELWEIS U. 1.

(RÉGI FODRÁSZÜZLET HELYÉN)

NYITVA TARTÁS: H-P 8-17, SZOMBAT 8-12

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!





## MINDIG VAN ÚJABB CÉL, VAN FELADAT

Többször beszámoltunk olvasóinknak Erdei Imiről. Betegségét kilencéves korában diagnosztizálták. Alapítványt hoztak létre gyógyulása érdekében, a család rengeteg segítőre talált. Imi túlvan egy szingapúri kivizsgáláson, mely után következett a fájdalmas cernabeültetéses akupunktúra, majd az összejt kezelés Kijevben. Legutóbb arról írtunk, hogy a helyi gimnáziumban folytathatta tanulmányait, ott jól érzi magát, célja az érettségi megszerzése.

Mostani beszélgetésünk apropóját az adta, hogy Imi sikeres érettségi vizsgát tett, és távoktatással szeretne továbbtanulni.

- Örülök, hogy vége, túléltem, egyre nehezebb volt felkelni - őszinte szavakkal kezdte a beszámolót. - Az utolsó év volt a legizgalmasabb és egyben a legmozgalmasabb: szalagtűző, szerenád, ballagás, érettségi vizsgák. Mindenről sok emlékem maradt. A szalagtűzőn rossz helyre „álltam”, szerenádon végig elkísértem a többiek, segítettek az osztálytársaim, ahol nem boldogultam a tolokocsival. Osztályfőnököm Bak

Enikő megvendégelt bennünket. A szerenád napján közös főzést szervezett az osztály. Az érettségire visszagondolva, jó volt az az izgalom, az írásbelitől félttem jobban. Meg lehetek elégedve a négyes átlaggal, úgy gondolom. A betegségem miatt kaptam plusz hatvan percet az írásbelin, szóbelin húsz percet, amit csak részben használtam fel.

- Időközben nagykorú lettél, ezt hogyan ünnepeledétek meg?

- A tizennyolcadik születésnapomon nagy volt a meglepetés, a szüleim itthon azt mondták, egy új kerekesszéket kell kipróbálnom, megyünk Debrecenbe a raktárba. Végig duzzogtam az utat, semmi kedvem nem volt hozzá. Aztán egy csodálatos étterembe vittek, ahol minden előre meg volt szervezve, vártak, anya meglepetés tortával is készült. Nagyon szép nap volt még az is, amikor délelőtt Edit nővérem diplomaosztó ünnepségére mentünk, délután pedig az érettségi bizonyítványomat vehettem át.

Margó, Imi édesanyja talált rá arra az intézményre, ahol szeptembertől a fiú továbbtanult:

- Amikor elkezdtük a közép-

iskolát, egyetlen cél volt, hogy leérettségizzen a fiunk. Sikertől, rendkívül büszkék vagyunk rá, és haladunk tovább, keresünk új célt. Főiskolán, egyetemen nem találtam az érdeklődési körének megfelelő távoktatást. Imi az informatika érdekli, helyzetéből adódóan sok időt tölt a számítógép előtt. A Mozgáskorlátozottak Egyesületének Országos Szövetsége támogatásával létezik Budapesten a Oktatási, Továbbképző és Távmunka Intézet. Ebben az évben egy programozói szakot hirdettek, ahová Imi is felvették. Ez mindenképpen újdonság lesz mindnyájunk számára. CD-n érkezik a tananyag, ha kész a házi feladat, el kell küldeni. Konzultációra Pestre utazunk havonta, félév múlva vizsgázik.

Az orvostudomány jelenlegi álláspontja szerint az izomsorvadás gyógyíthatatlan betegségnek számít. Nem kerültük meg ezt a témát:

- Nagyon nehéz jó gyógytornászt találni, aki kihozza a betegből azokat a mozgásokat, amire még képes. Hetente járt hozzánk gyógymasszőr, gyógytornász. A debreceni klinikán háromhetes rehabilitációs tornára jártunk a



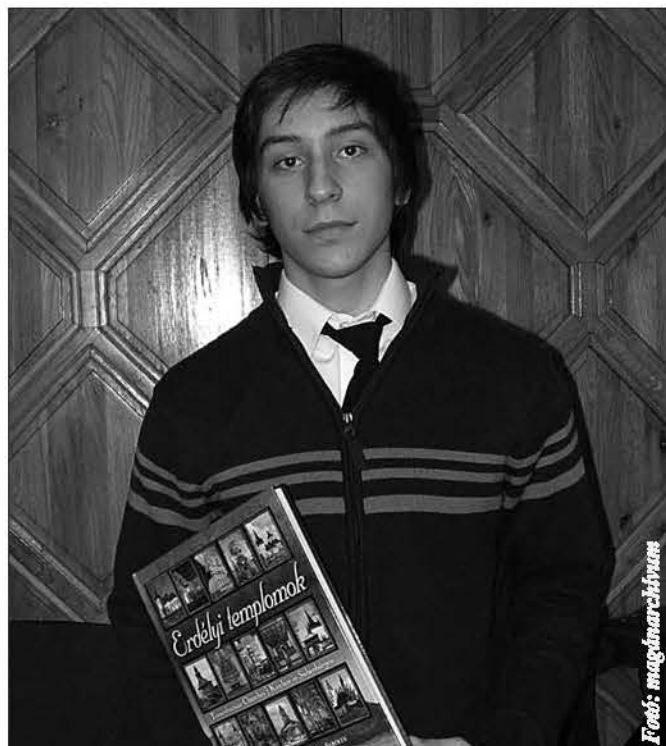
Imi sikeres érettségi vizsgát tett, és távoktatással szeretne továbbtanulni

nyáron. Javasolták a hidroterápiát, ezt szívesen kipróbálnánk, de problémás a medencébe való bejutás. Kértük felvételét egy olyan adatbázisba, ahol kísérleti stádiumban lévő gyógyszer tesztelésében vennénk részt. Ehhez újból elvégeztek egy genetikai vizsgálatot - osztja meg velünk az édesapa a legfontosabbakat.

Imi közben fotókat válogat, kedvenc honlapját mutatja, a haditechnikai kerekasztalt. Dolgozik, a Csokonai utcán működő Rehabilitációs Központ hivatalos weblap szerkesztőjeként, feladata az új szolgáltatások megjelenítése, a galéria szerkesztése. Mindig van cél, van feladat.

Mile Judit

## Kuriózumnak számít manapság, ha fiú szólaltatja meg a fuvolát



Már alsóban látszott, hogy nem lesz gondja az iskolával

Hatodikos korában még úgy volt, hogy zenéi pályára készül, aztán mégis inkább a matematika tagozatot választotta. Nyolcadikos korában állami nyelvvizsgát tett angolból, mellesleg kitűnő tanuló. Tehetséges fiatalokról szóló sorozatunkban Turányi Lászlóval beszélgettünk.

- A Fazekas Mihály Gimná-

ziumba járok matematika tagozatra, idén lettem harmadikos. Kiváló iskola, nagyon jó a közösség. Már alsóban látszott, hogy nem lesz gondom az iskolával, hiszen jó tanulmányi eredményeket értem el, szavalóversenyt nyertem, szinte minden érdekelt. Egy jó tanár viszont észreveszi és fejleszti azt a területet, amiben akár az átlagosnál jobb lehet a tanítványa.

- Nálad mikor jöttek igazán az eredmények?

- Alsós osztályfőnököm Zákányiné Gabi néni fizeltette meg velem a tanulmányi versenyzést, helyezéseket ekkor még nem értem el. Felsőben Alföldyné Kati néni segített megtalálni azt az utat, ami a továbbtanulásomat végül meghatározta. Három éve megnyertük a Bolyai csapatversenyt a megyében, eljutottunk az országos döntőre. A csapatverseny teljesen más, mint az egyéni, sokkal felszabadultabb. Könnyebbnek érezzük, hiszen nem vagyunk egyedül. Országos kémiaversenyen is részt vettem, Fogarasiné Tamási Piroska tanárnő segített a felkészülésben.

Tavaly országos döntős voltam az Arany Dánielről elnevezett matematikai megmérettetésen. Azt mondják, hogy ez az OKTV „előszobája”, egy olyan verseny, ahol kevesebb feladatot kapunk, viszont kidolgozós, teljes gondolatmenetet, bizonyítást igénylő megoldást várnak el. Az idei legjobb eredményem a Gordiusz megyei negyedik helyezése, sajnos csak az első három helyezett jut az országos döntőbe.

Laci pedagógus édesanyja Betti szerint fiánál a tehetség szorgalommal és mérhetetlen tudásvágygal párosult. Büszke két másik fiára is, Botond követte bátyját a Fazekasba, zenél,

trombitán játszik, Andris a legkisebb pedig az ovis tehetségcsoportjába került középisként a nagycsoportosok közé.

Sorozatunk előző részében a Kovács lányokkal arról beszélgettünk, hogy a matematikusok közül sokan zenélnék, talán összefüggnek ezek a képességek.

- Második osztályos koromban kezdtem el zenét tanulni Jacsó Erika szárnyai alatt, fuvolyáztam fél évig, majd jött a fuvala. Hét éve Cseri Gyöngyi vett át bennünket. Zenekari tag vagyok ötödik osztályos korom óta, nagy élményt jelentenek számomra a nyári programok, fesztiválok, táborok. Itt vannak a barátaim, jó a társaság.

Áprilisban Balassagyarmaton, a legrangosabb fuvalaversenyen a derecskei fuvalisták másodikok lettek, én a trióban és kvartettben voltam érdekelt. Annak ellenére, hogy eredetileg férfi hangszer, kevés a fiú fuvalista. Egyre több lány választja a fuvalát és kuriózumnak számít manapság, ha fiú szólaltatja meg a hangszert. Néhány éve egy ilyen balassagyarmati versenyre készülve határoztam el, hogy a Kodály Zoltán Zeneművészeti megyek továbbtanulni, de közbeszólt a matematika...

- A zenetanulás sok gyakorlást igényel, a kitűnő bizonyítványt se adják csak úgy, hogy van ez?

- Bejárás vagyok, hat-hét órában van naponta, mikor leszállok a buszról és mondjuk éppen zeneórára kell mennem, nagyon jól jön, megpihenek zenélés közben. Erős bennem a kötődés a hangszerekhez, a zenéhez, sohasem gondoltam, hogy a tanulás miatt abba kellene hagynom.

- Van még olyan dolog, ami pihentet, segít kikapcsolódni?

- Szeretek olvasni, leginkább Dan Brown regényeit, de elolvastam a Harry Pottert magyarul és eredeti nyelven, angolul is.

- Ez izgalmas lehetett...

- Nem vészes, magyarul szeretem sokkal nehezebb. Nem szótáraztam, az angol tanárom, Buckó Imre mindig arra tanított, hogy csak ha nagyon idegesít egy szó jelentése, akkor nézzük meg, egyébként rájövünk a szövegből. Nagyon érdekelnek még az autók, szívesen nézek autós műsorokat, különösen a rallyt szeretem. Mindenképpen valami műszaki pályára készülnék, talán az autókval kapcsolatos lesz a munkám, de ez nem tudom biztosan, még messze van.

- Kinek gurítod tovább a labdát?

- Farkasvölgyi Kolost ajánlanám az olvasóknak, kiváló eredményeket ért el a természettudomány terén, sokoldalú tehetségnek tartom.

Mile Judit



## RÉGEN ÉS MOST: A BOLDOGÍTÓ IGEN

Anyakönyvi rovatunk soron következő összeállításában görcső alá vesszük a Derecskén házasságot kötő párok számának alakulását, valamint az esküvői szokásrendszerhez kapcsolódó hagyományok változását a múlt és jelen tükrében.

A Bihar megyei református egyházi anyakönyvek rendkívül értékes adatai szerint 1890-ben Derecskén hetvenöt pár kelt egybe, ebből hetvenkét házasságkötés esetében volt mindkét fél protestáns, három pár közül pedig az egyik fél más valláshoz tartozott.

Derecskén a 19. században a házasságkötés életkora tizenhat és húsz év között mozgott. Hogyan ismerkedtek régebben az emberek? Kiváló alkalmak voltak a közös munkák (aratás, szüret) és a rendszeres templomba járás. A leánykérés mindig szombaton történt, a szülők pedig megegyeztek a hozományban, majd mindkét család feljegyezte, hogy mit költött a fiatalokra (elfogyasztott ételek, muzsikások költségei, ajándékok, stb.). Ha a házasság csődbe jutott, ezeket a felek igyekeztek egymástól visszaperelni. Az egybekelés fontos mozzanata volt a jegyváltás. Ilyenkor a vőlegény jelképes pénzt, ken-

dőt, a menyasszony jegyíngét adott át. Az arany karikagyűrű, mint jelkép csak a huszadik században jelent meg. 1945 előtt mindig szerdai napon tartották a lakodalmat. Az ehhez fűződő szokások közül sok máig fennmaradt. A zenét az 1950-es évekig mindig cigányzenekar, vagy rézfűvös zenekar szolgáltatta. A vacsora utáni események legismertebb mozzanata a menyasszonykontyolás és a menyasszonytánc voltak. Az utóbbi máig megmaradt, bár ma inkább pénzszedés a fő szempontja, míg régebben jelképes cselekedetnek számított az új asszony megtáncoltatása. A lakodalmat követő vasárnapon a menyasszony szülei, testvérei, mint kárlátók elmentek az új pár otthonába, s ott együtt ebédeltek.

Manapság szinte minimálisra csökkent a házasságok száma itt Derecskén, de az ország egész területén is jellemző ez a tendencia. Míg a rendszerváltás-kor, 1989-ben harminckilenc házasságkötést regisztráltak, (tiz pár esetében csak egyik volt derecskei), addig 2009-ben már csak tizennégy fiatal pár kelt egybe. Ahhoz képest, hogy 1889-ben hetvenkét házasságkötést regisztráltak városunkban...

Szilágyi Adrienn

HIRDETÉS

### Apróhirdetések

**Megnyitottunk! Megnyitottunk!** Az első derecskei tejboltban megnyílt **PÉKSÉGÜNK!** Kedvező ár, extra minőség, széles választék.

**Figyelem!** A buszváró épületében található büfében a hónaptól megkezdődött a buszbérlet árusítást!

**Felvételt hirdet a Lurkó Kuckó Családi Napközli** korlátozott számban, ahol 7 fős csoportokban, gyakorlott és elhivatott gondozónőkkel várjuk akár az Ön gyermekét is 20 hetes kortól.

Elsősorban azoknak a szülőknek ajánljuk, akiknek gyereke nem nyert felvételt bölcsődébe, óvodába, azonban szeretné visszamenni dolgozni vagy szeretné gyermekét közösségbe szoktatni, mielőtt bölcsődébe, óvodába kerül.

Nyitva tartásunk alkalmazkodik a szülői igényekhez, napirendünk a gyerekek életkorához igazodik.

A kis csoportlétszám lehetővé teszi, hogy minden gyermek egyéni fejlesztésben részesüljön.

**Elérhetőségünk:**  
4130 Derecske, Deák F. u. 3/b.  
Tel.: 0630/427-80-18

**Schvarczkopf Zoltán, kőfaragó**

Elérhetőség: 4130 Derecske, Attila u. 27.  
Telefonszám: 06-20-9885-704  
e-mail: schwari@freemail.hu

**Gránit - márvány -  
mészkőmegmunkálás,  
épületmunkák kivitelezése**

(ablakpárkányok, kerfészkalapok,  
lépcsők, konyhapultok, kandallók,  
szalonnasütők, sírkövek)

### Ne feledje el időben feladni hirdetését a Derecskei Hírekbe!

Hirdetéseit a Derecskei Hírek szerkesztőségében (Derecske, Köztársaság út 86.) személyesen minden munkanapon 8.00-13.00 óráig, e-mailben (ujtag@derecske.hu) és telefonon (20/359-55-78 vagy 54/410-014) 8.00-16.00 óráig adhatja fel.

Az apróhirdetések ára: 50 Ft/szó

A novemberi szám lapzártája:  
2011. október 28., péntek 12:00 óra  
A decemberi szám tervezett lapzártája:  
2011. november 25., péntek 12:00 óra

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk

#### ZÖLD GYULA

temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély fájdalomunkban részvételrel osztoztak.

A gyászoló család.

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton is köszönetünket nyilvánítjuk mindazoknak akik szeretett halottunk

#### Ö. KOVÁCS JÓZSEFNÉ /sz: Lénárt Gizella/

temetésén megjelentek, gyászunkban jelenlétükkel, ravatalára elhelyezett virágokkal, koszorúkkal osztoztak.

A gyászoló család.

### MEGEMLEKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk

#### FÓRIÁN MIHÁLY

halálának egy éves évfordulójára.

„A kapu nyitva áll  
De te nem jössz haza  
többet soha már.  
Mint a fehér galamb,  
lelked messzire szállt.  
A mi könnyes szemünk  
Téged többet sose lát.  
Hiába viszünk a sírodra virágot,  
eltemettük veled az egész világot.  
Míg élünk soha nem feledünk.”

Szerető felesége, lánya, fia,  
veje, unokái és szerettei.

### ANYAKÖNYVI HÍREK

#### SZÜLETTEK:

- június 23.: **Speth Gergő Dávid** (Speth Gergely Attila - Meggyesi Noémi Tímea)
- július 31.: **Fábián Levente József** (Fábián József - Ilyés Dóra)
- augusztus 1.: **Nagy Nóra Anna** (Nagy Krisztián - Budai Katalin)
- augusztus 23.: **Csuka Izabella** (Csuka Zoltán - Garabuczi Katalin)
- augusztus 29.: **Polónyi Zoltán** (Polónyi Zoltán - Arany Magdolna)
- augusztus 31.: **Oláh Gyula Botond** (Oláh Gyula - Biró Ildikó)
- szeptember 4.: **Csetrekl Anna** (Csetrekl Attila - Bene Andrea)
- szeptember 10.: **Báthory Ádám Gábor** (Báthory Viktor - Fricz Beáta)
- szeptember 22.: **Feczkó Marcell** (Feczkó Mihály - Ács Enikő)

#### HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

- szeptember 10.:  
**Varró József - Fegyverneki Marianna**

#### ELHUNYTAK:

- augusztus 27.: **Szöllősi Lajos** (63), volt Derecske, Kossuth u. 40.
- augusztus 28.: **Vígh Pálné**, született Diós Margit (76), volt Derecske, Köztársaság út 108.
- augusztus 30.: **Kovács Józsefné**, született Lénárt Gizella (83), volt Derecske, Kazinczy F. u. 19.
- szeptember 2.: **Tótháti Sándorné**, született Szűcs Gizella (58), volt Derecske, Malom u. 4.
- szeptember 5.: **Rádai Imréné**, született Gombos Erzsébet (65), volt Derecske, Hunyadi u. 24/A
- szeptember 12.: **Arany Józsefné**, született Pozsgai Irma (88), volt Derecske, Kossuth u. 44.
- szeptember 25.: **Porkoláb Sándor** (86), volt Derecske, Rákóczi út 57.

HIRDETÉS

## FELHÍVÁS!

**A Derecskei Köztemetőben és a volt egyházi temetőben az 1986-ban és az azt megelőző években megváltott sírhelyek használati ideje (25 év) lejárt!**  
A 145/1999 (XI. 1.) Kormányrendelet alapján a sírhelyek feletti rendelkezési jog /használati idő/ meghosszabbítható, újraváltható.

**Felhívjuk mindazok figyelmét, akik hozzátartozóikat 1974-1986 években temették és a sírhelyeket nem váltották újra /rendelkezési jogukat nem hosszabbították meg/, azt megtehetik.**

Meghosszabbítás /újraváltás/ hiányában a sírhelyek feletti jog gyakorlása megszűnik, ezeket a sírhelyeket a temető tulajdonosa megszünteti, újra értékesíti.

**Fentiekkel kapcsolatos ügyintézés és egyeztetés céljából keressék a HB.m-i TEMETKEZÉSI VÁLLALAT**  
**Derecske, Rákóczi u. 11. szám alatti irodáját**  
munkanapokon 8-14 óráig.

Telefon: 06 54 / 410-080.

Mobil tel.: 06 30 / 9588-308, 06 20/ 427-0820





## MÉG EGYSZER KÉZILABDA...

Folytatás az első oldalról.

Először Szöllősi Károllyal, a klub elnökével beszélgettünk.

**DH:** - Megkeresett bennünket, mert igazságtalannak ítélte Dayka István véleményét?

**Szöllősi Károly:** - Bánt, amit Dayka mondott. Tény, hogy elszámolási vitánk van, de egy ilyen vita rendezésének nem ez a módja. Véleményem szerint az ő sértettségének oka nem a klubvezetés, inkább a szurkolók egy része. A konfliktusunk is ebből ered.

**DH:** - Hogy mélyebben belelássanak a laikusok is, mi egy klubelnök szerepe, felelőssége?

**SzK:** - Röviden: a klub működése. Ez alatt értem az anyagiak megteremtése, szponzorok felkutatása, szervezési feladatok, például a meccsek egyeztetése. Személyi feltételek biztosítása, az edzők kiválasztása és foglalkoztatása, és a játékosok toborzása. Az egyesülethez befolyó pénzekkel is én gazdálkodom.

**DH:** - Nagy felelősség. Honnan a felhatalmazás?

**SzK:** - Nem jelentkeztem, felkértek és megválasztottak, mikor három éve, tizenegyen újraválasztottak a kézilabdaklubot. Jelképes összeggel szállt be tizenegy ember, azzal a reménnyel, hogy az önkormányzat segítségével tovább él Derecskén a női kézilabda.

**DH:** - Ez a cél teljesült, azóta is van csapata a városnak.

**SzK:** - Harmincnégy igazolt játékos van, a nézőszám körülbelül százötven körül.

**DH:** - Menyiből gazdálkodik a csapat?

**SzK:** - A költségvetésünk 3,2-3,5 millió forint van. Ebből az önkormányzat 2010-ben 1,2 milliót, idén 1,7 milliót adott. A többi szponzorok egészítik ki, akik közül derecskeieként a három nagy kft-t tudok csak megnevezni. A többiek mind debreceniek, Czene Erika segítségével találunk egymásra.

**DH:** - Magánszemélyek, szurkolók, szülők nem segítenek?

**SzK:** - Nem tesznek pénzt a klubba. A jegy megvételével támogatják működésünket.

**DH:** - A menedzserrel együtt távoztak a szponzorok is. Milyen lesz az idei év?

**SzK:** - Azokat a szponzorokat, akik a működési kiadások felét fe-

dezték, Erika hozta. Köszönettel tartozunk neki. Az önkormányzat mellett most egy szponzor van, talán még lesz kettő, és nyertünk kétszer kétszázezer forintot pályázaton. A többi bizonytalan.

**DH:** - Elég lesz a bajnokság végéig?

**SzK:** - Azt gondolom, lesz annyi, hogy meg tudjuk oldani.

**DH:** - Mi a klub célja, hogyan foglalkozna meg?

**SzK:** - Igénylik az emberek a kézilabdát, egy, legalább NB. II-es csapatra szükség van. Amíg a költségvetését bírjuk, hadd működjön. Bár páran szeretnék, ezekkel a lehetőségekkel magasabb osztályba nem fog kerülni a csapat. Már az NB II-t is nehéz csak derecskeiekkel működtetni, a felnőtt csapathoz nagyon fontosak az idegen játékosok. Nem látom problémának ezt, ha nincsenek elnyomva a derecskei játékosok.

**DH:** - Jelenleg mi a helyzet?

**SzK:** - Az utánpótlást egy bírói végzettségű felnőtt játékos edzi, tizenhét ifista jár edzésre. Most jó, de nem biztos, hogy így marad. Szeretném, ha derecskei szakember foglalkozna velük, megkeressük őket.

**DH:** - Önként vállalta az elnökséget, ezért jutást nem, kritikát, támadást annál inkább kap. Mi motiválja?

**SzK:** - Társadalmi munkában csinálok, tizenöt éve vagyok a kézilabda körül. Szponzorként kezdtem, három éve elnök vagyok, mert a kézilabdát szeretők és a szurkolók kértek meg erre. A mai napig sem bánom meg, hogy vállaltam, mert sok jót és szépet adott. Sok rendes embert ismertem meg a kézilabda révén, köztük Czene Erikát. Voltak már kellemetlen időszakok, úgy veszem észre, hogy most megint egy ilyen előtt vagyunk. Bár gondoltam már rá, hogy nem csinálom tovább, de éppen most, egy ilyen helyzetben nem akarom abbahagyni, csak ha megoldottam a problémákat. Utána szívesen átadom a jelentkezőknek: a klubnak nincs tartozása, rendezett a háttér. Egyedüli probléma azokkal van, akik a háttérből szeretnék irányítani.

Szücsné Czene Erika három éve menedzseli az újjászerveződött kézilabdaklubot. Az őszi bajnokságot már nem vele kezdi a csapat, egyelő-

re visszavonom a kézilabdától. A lap megjelenésének napján hívta szerkesztőségünket azzal, többen megkeresték, hogy a megjelent írások sértik őt. Ezért szerette volna tudomására hozni szerkesztőségünknek, az írásokkal semmi baja, az ő lassan két évtizedes játékos, szurkolói, elnökségi tapasztalatai nagyjából megfelelnek a leírásnak. Megállapodtunk, szívesen közreműködik abban, hogy az olvasók még árnyaltabb képet kapjanak a derecskei kézilabda múltjáról, jelenéről, jövőjéről.

Czene Erika: - Sok mindent pedzegetett az újság, s rátapintott lényeges dolgokra. Kezdjük az utánpótlás-neveléssel. A fő probléma, hogy az általános iskolákban már jó, ha heti egy alkalommal ráér a gyerek. Nagyon sok délutáni elfoglaltságból választhat, s szülők is azt szeretnék, ha matekra járna, táncolna, kosarazna, kézikne. Ezért fő hangsúly van a pedagóguson, aki megszereti a sportot. Reményt nyújt, ha megemelik a testnevelés óraszámát és javadalmaznak a pedagógust is. Derecskén a legutolsó alkalom, mikor tömegesen jöttek a lányok, a Borbély Marcsi-Vass Mari korszak volt. Attól kezdve csak szivárogtak, s közülük is kevesen voltak kitartók. Mi szülők is hibásak vagyunk, elrontjuk őket azzal, hogy igyekezzünk megkímélni gyermekeinket, s nem hagyjuk megküzdeni őket.

**DH:** - A serdülőben kezdett játszani, végigjárta a ranglétrát, első osztályú játékos volt. Az utóbbi három évben a klub menedzsereként tevékenykedett.

**CE:** - Visszajöttem három éve, hívásra, hogy segítsék. Az égedta világon semmilyen felszerelésük nem volt, a klubnak semmije sem maradt. Azt a célt tűztem ki magam elé, hogy ne legyenek putrisak. Azonnali felszerelés- és mezvásárlásra volt szükség, hogy legalább egy meccset végig tudjanak játszani a lányok. A tanárokkal beszélgettünk arról, hogy el kellene indítani a kicsik között a szivacskezilabdát. Kaptunk ígéretet arra, hogy erre lesz forrás, de aztán nem lett belőle semmi. Azért jó volt dédelgetni ezt az álmot.

**DH:** - Hogyan talált szponzorokat?

**CE:** - Nehéz munka, de túl egyszerű lenne a gazdasági válsága hivatkozni. Az én szponzorcsapatom nagyrészt a barátaimból, a családomból, volt kollégáimból állt, tőlük koldultam, s ezt néha szó szerint kell érteni. A klub működéséről azt gondolom: ha Karcsi nincs, akkor Derecskén nincs kézilabda, mert nem vállalta, vállalja el senki az elnöki posztot. Ha ő is kilép, gondok lehetnek. Jól működünk együtt, sok mindent megbeszélünk. Bár „címem” nem volt, azért elég erősen befolyásoltam a dolgok menetét. Az első két évben

## „Nem szeretem a középezt...”

Szeptemberben megkezdődött a 2011/2012-es NB II-es női kézilabda bajnokság, amelynek a Derecske Kézilabda Kör SE új edzővel vágott neki. A felkészülés során még az első mérkőzés előtt kérdeztük meg Szilágyi Attilát, hogy mit vár az idei évadtól.



**- Kezdjük az elején, hogyan kerültél Derecskére?**

**Balmazújvároson** dolgoztam legutóbb, ahol NBI/B-ben szerepeltünk újoncként is nagyszerűen, azonban elváltak az útjaink a vezetőséggel, mert nem voltunk egy hullámhosszon. Előtte évekkel korábban a DVSC utánpótlásánál dolgoztam. Jelenleg testnevelő tanár vagyok egy debreceni általános iskolában. Szöllősi Károllyal régóta ismerjük egymást, ő kért fel edzőnek, amelyet én örömmel elfogadtam.

**- Milyen a jelenlegi játékoskeret?**

**- Az elején eléggé foghíjas volt, de új játékosok érkeztek Debrecenből, Nádudvarból illetve egy régebbi jó ismerősöm Hajdúnánásról is ide igazolt, így egy erős keret alakult ki, amelynek reális célja lehet az első hufba kerülés.**

**- Menyire erős az idei mezőny az NB II-ben?**

Makleit Zsolt

szépen alakultak a dolgok.

**DH:** - Mi volt a cél, amely mozgatta önöket?

**CE:** - A múlton túllépve egy teljesen új, stabil csapat, stabil anyagi háttérrel, derecskei kötődésű gyermekekkel, illetve felnőtt csapattal. Az első válogatónk teljes kudarcc volt, egyetlen ember jelent meg. A másodikra tízen jöttek el, volt köztük kifejezetten tehetséges. A Karcsival való együttműködésünk során igazából csak egyetlen dologban nem értettünk egyet: én nem akartam, hogy a csapat feljebb lépjen, szerintem a megyében kellene maradnia. Az NB.II-höz sok pénz és idegen játékosok kellenek. Ma már a gyerekek is javadalmazást akarnak, sőt beleszólnak az edző kiválasztásába.

**DH:** - Kicsit kiábrándultnak, keserűnek tűnik a nyilatkozata.

**CE:** - Inkább fáradtnak érzem magam. Hiába szájál bátki, a cikke csak rávilágítottak dolgokra. Ez a véleményem. Mi is hibáztunk Karcsival: nem tettük rendbe idejében a konfliktusokat: vannak a lányok mint csapat és az elnökség. Ez így az egyesület. És ebben nincs beleszólása senkinek. Sajnos mi engedtünk, hogy a szurkolók, kívülállók többet gondoljanak magukról. A csapattal utaztak az idegenbeli mérkőzésekre, minden rendezvényünkön ott voltak, közös évszárakat tartottunk. Azok szép idők voltak! Sokuk aranyos, rendes, kitartó, de hamar kiderült, vannak köztük, akik a felelősséget nem vállalják, viszont annál nagyobb szájál szá-

mon kérnek, bűnbakot keresnek...

Tudomásul kell venni: ahhoz, hogy a csapat feljebb jusson, muszáj becsüdni nagypénzű embereket. De egyetérték a cikkel: el kell dönteni, mi a cél. Önkormányzati pénzből csak a megyei első osztályra, a helyi gyermekek képzésére futja. A magasabb osztályokhoz sok pénz kell. Ettől függetlenül én személyes hálát érzek azért, mikor 1995-ben feljutottunk első osztályba. Az akkori állomány fele derecskei, fele idegen volt, az a csapat szerkesztette a helyi hagyományokra, a klub történetének csúcspontja volt. Boldogan és büszkén emlékszem azokra az időkre. Az önkormányzat mellett akkor öt-hat derecskei nagyvállalkozó is odaállt a csapat mellé, a közönség a kedvünkért jött ki.

**DH:** - Mi lesz a derecskei kézilabda jövője Ön szerint?

**CE:** - Egyet tudok, nem állnak sorba Karcsinál, azzal, hogy szeretnének segíteni, annál inkább azok, akik szeretnek kavarni, mert egyszerűbb kritizálni és támadni. Nem rossz szájizzal jöttem el, nem váltam el haraggal senkitől. De kicsit belefáradtam az egészbe. Három év alatt nem sikerült egy stabil derecskei csapatot felépítenem, mert ketten kevesen voltunk hozzá. Új munkahelyem van, ahol bizonyítani kell, a többi időm pedig a családomé. Szerintem egyértelmű, még nem elég erős a derecskei bázis a csapat mögött, jól példázza ezt, hogy nádudvariakkal egészültek ki.

BKE



Az utánpótlás kézilabdacsapat tava





# KIRÁNDULTAK



Mátraderecskén kirándult a Bocskai iskola tantestülete.



A hivatal dolgozói Poroszlón és a Hortobágyon jártak.



Drága unokám Dia! Első születésnapod alkalmából szívvel gratulálunk és kívánjuk neked a legszebb gyermekkort!  
Puszi: Szilágyi család

## HIRDETÉS

ÉAOP-1.1.1/D-2009-0102

Az ORVOSI ÜGYELET Egészségügyi Szolgáltató Közhatalny Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak-Alföldi Operatív program keretében - ÉAOP-1.1.1/D-2009-0102 - „Telephelyfejlesztés” című pályázati felhívására pályázatot nyújtott be.

Az „ORVOSI ÜGYELET Kft. telephelyfejlesztése” című projektünket a támogató Nemzeti Fejlesztési Ügynökség nevében eljáró Észak-Alföldi Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhatalny Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság támogatásban részesítette.

A projekt keretein belül egy közel 1347 M2 területű szolgáltató létesítmény jött létre, Debrecen, István u. 6. szám alatt.

A beruházásnak köszönhetően lehetőség nyílt a korábban szétaprózódott, több helyszínen végzett ügykezelési, farmainnovációs kutatásban való részvételi, klinikai monitorozási, gyógyszeripari ágazatba tartozó vállalkozások számára végzett piackutatási, ill. utóbbi területre kapcsolódó adatbázis kezelési tevékenységek megfelelő ellátására, ill. további bővítésére.

A projekt megvalósulása kapcsán a jövőben prevenció programok szervezésében való részvételünket és a saját, valamint külső szolgáltatók munkavállalóinak módszertani oktatását is vállalni tudjuk a létrejött bemutató rendelő kialakításával.

Társaságunk számára kiemelt szempont, hogy a szolgáltatásaink bővítése mellett a telephely működtetési költsége nem számottevően növekszik majd. A modernizáció és bővítés mellett elvárt eredményünk lesz a versenyképesség megőrzése, fokozása, a foglalkoztatottság megtartása ill. bővítése.

A projekt fizikai megvalósulásának napja: 2011.08.15. A projekt összköltsége 144.966.688.- Ft, a támogatás mértéke 58.110.628 Ft. A támogatás intenzitása: 39,53 %/

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Irányító Hatóság: Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
Közreműködő Szervezet: ÉARFÜ Észak-Alföldi Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhatalny Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

## Moziajánló



Oázis Ifjúsági Ház és Mozi

október 14. péntek, 19:00 óra  
Majmok bolygója



szinkronizált amerikai sci-fi kalandfilm. Rendezte: Rupert Wyatt. Főszereplők: James Franco, Tom Felton, John Lithgow. Belépő: 500.- Ft

október 20. csütörtök, 19:00 óra

OÁZIS FILMKLUB

a Fiala Alkotók Közösségének közreműködésével.

Szindbád



magyar filmrövid. Író: Krúdy Gyula, forgatókönyv: Huszár Zoltán, operatőr: Sára Sándor, főszereplők: Latinovits Zoltán, Rutkai Éva, Dajka Margit. A film premijere 40 éve volt (1971. október 20-án), Nyíregyházán. Főszereplője, Latinovits Zoltán idén lenne 80 éves.

Krúdytól olvas fel Komlósi Kornél költő - bölcsészhallgató, a FAK tagja; Huszár művészetét méltatja Rékasi Attila - fotóművész, a FAK vezetője; a filmet bemutatja Balogh László - andragógus, az Oázis elnöke. Kisorsoljuk a rendezvény ötletgazdáját, Parti Zsolt, a Kézműves kör tagja ajándékát.

október 23. vasárnap, 19:00 óra

FÁKLYÁS FELVONULÁS

Indulás az Oázis Ifjúsági Ház elől. A menetet Bakó István polgármester vezeti. 20 órai kezdettel ELSŐKÉZBŐL, Szakács Sára dokumentumfilmje 1956. Debrecen környékének eseményeiről. A film után anket: a rendezőnővel Farkasvölgyi György beszélget.

október 28. péntek, 19:00 óra

Amerika Kapitány: Az első borzszáló



szinkronizált amerikai sci-fi kalandfilm. Rendezte: Joe Johnston. Főszereplők: Chris Evans, Tommy Lee Jones, Hugo Weaving. Belépő: 500.- Ft

Oázis Ifjúsági Ház és Mozi

Debrecen, Köztársaság út 109. Tel.: (+36-20) 9981-624  
www.oazis.derecske.hu  
oazis-kaze@t-online.hu

Pénztárnyitás: előadás előtt 1/2 órával. Jegyeket elővételben nem árusítunk. Előadásaink 2 dimenziósak. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyfoglalás érkező sorrendben történik.

## Derecskei Ételfutár

Derecske, Lengyel u. 1., Tel.: 54/410-973



Válasszon az új „C” menüből is!

A menüválasztás során minden régi és új megrendelőnek lehetősége van naponta választani az új „C” menü kínálatából is.

Éljen Ön is a lehetőséggel!

Rendeljen házhoz szállítással otthonába vagy akár munkahelyére, így ebédje mindössze csak 620 Ft-ba kerülhet\*.

Rendelését leadhatja a Központi Konyha pénztárában hétfőtől péntekig 10:00 óra és 14:00 óra között, illetve az interneten is!

\*Ételhordóban történő szállítást esetén. További részletekről érdeklődjön a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) weboldalon, sofőrjeinknél vagy a konyha pénztárában!

## TOBORZÓ



KYOKUSHIN KARATE EDZÉSEK

- Gyerek csoport (8-14 év): Hétfő, Szerda, Péntek: 17:00-18:00  
- Felnőtt csoport: Hétfő, Szerda, Péntek: 18:00-19:30

Edzések helye: a Bocskai iskola új tornaterme

Edzők: Sensei Pápai Zoltán (3. dan), Sernpai Pápai Gábor (2. dan)

Érdeklődni: 30/685-2353 | 30/299-5943 | [www.derecskebudo.hu](http://www.derecskebudo.hu)

Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja - DERECSKEI HÍREK - [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu)

Főszerkesztő: Benéné Kaszás Erika • Tördelőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre • A szerkesztőség telefonszáma (munkaidőben hívható): 20/359-55-78 vagy 54/410-014

Szerkesztőségi fogadóóra: péntek 8.00-10.00 • A szerkesztőség címe: 4130 Derecske, Köztársaság u. 86. • e-mail: [ujzag@derecske.hu](mailto:ujzag@derecske.hu) • honlap: [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu)

Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. • 4130 Derecske, Köztársaság u. 90. • Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető

Nyomda kivitelezés: Fábián Nyomdaipari Bt., Debrecen, Szélső utca 8. • Terjeszti: a Magyar Posta Zrt. • ISSN 1215-4229